

61.149.221.108 PD32R说明书
105G铜板纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折5折再4折/风琴折后98*56mm/A0

FENIX LIGHTING FOR EXTREMES
PD32R
HIGH-PERFORMANCE RECHARGEABLE TACTICAL FLASHLIGHT
1400 LUMENS MAXIMUM OUTPUT
344 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE

WARNING
Do place this flashlight out of the reach of children!
Do NOT shine the flashlight directly into the eyes of anyone!
Do NOT place the flashlight near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/damaged!
Do NOT use the flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the flashlight or internal battery fails!
This flashlight will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay dose attention to avoid burns.
Remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole flashlight will need to be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX PD32R FLASHLIGHT
1400 lumens maximum output and 344 meters maximum beam distance.
Uses one Luminus SFT40 LED with a life span of 50,000 hours.
Powered by an included 3400mAh battery and compatible with two CR123A batteries.
A single silent multi-function tail switch controls the on/off function, strobe mode, and four brightness levels.
Hidden USB Type-C charging port.
Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion.
Anti-roll and anti-slip body design.
Included body clip for different lighting demands.
Made of durable A6061-T6 aluminum.
Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
Size: 5.32" x 1.04" x 0.93"/135 x 26.5 x 23.6 mm.
Weight: 4.80 oz/136 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS
On/off
Tap the tail switch to momentarily turn on the light, release it and the light will go out.
Fully press the tail switch to constantly turn on the light, press it again and the light will go out.
Output selection
With the light switched on, tap the tail switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.
Mode switching
Press and hold the tail switch for 0.5 seconds to enter the Strobe mode, tap the tail switch once again to turn back to the previously used output level.
Intelligent Memory Circuit

警告
请勿将本灯具放置在儿童接触不到的地方,避免儿童使用!
请勿将本灯具直接照射眼睛,以免对眼睛造成伤害!
请勿将本灯具近距离照射易燃物体,以免温度过高烧坏物体引发危险!
请勿将本灯具放入含等非金属方式使用本灯具,以免灯具或内部电池发生短路,造成人身伤害或造成火灾!
本灯具在工作时会产生大量热量,造成外壳温度过高,使用时请注意安全,以免烫伤!
本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时,请关机关锁或将灯具内的电池取下,以防止误触点亮灯具引发危险!
本灯具的光源是不可替换的,当光源到其寿命时,应替换整个灯具!

(中文) FENIX PD32R 说明书
最高亮度达1400流明,最远射程344米
使用一颗Luminus SFT40 LED,寿命50000小时
标配一节3400mAh 电池,兼容两节CR123A电池
静音多功能尾部开关,一键端点亮、锁定和爆闪
隐藏式 Type-C 充电接口,通用性强
防反接设计,防止电池装反到电路造成危害
防水、防滑的身身设计,配置抽夹,方便携带
采用 A6061-T6 铝合金压铸制造
表面进行了 HAIII 硬阳极氧化抗痕处理
尺寸:135(筒长)x26.5(筒头直径)x23.6(筒身直径)毫米
重量:136克(含电池)

操作说明
开机/关机
轻触尾部开关即可点亮手电。
重按尾部开关可打手电并锁定档位,再次重按即可关闭手电。
档位调节
开机状态下,轻触尾部开关,即可按低亮档→中亮档→高亮档→极亮档循环的顺序调节亮度。
切换模式
在任何状态下,持续重按尾部开关0.5秒即可进入爆闪档;
在爆闪状态下,轻触尾部开关即可返回恒光照明档位。
智能记忆电路
手电会自动记忆照明模式的亮度档位,但不会记忆模式。每次打开都会以记忆的亮度档位开始工作。

SICHERHEITSHINWEISE
NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!
NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen, die hohe Temperatur der Lampe könnten diese entzünden!
NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. halten der Lampe mit dem Mund kann im Falle eines Defekts des Akkus oder der Lampe selbst zu lebensgefährlichen Verletzungen führen)!
Während des Betriebs entwickelt die Lampe viel Wärme, was an der Temperatur des Gehäuses zu spüren ist. Vorsicht vor Verbrennungen.
Den Akku entnehmen, um ein versehentliches Einschalten während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
Die LED der Lampe kann nicht ausgetauscht werden; fällt die LED aus, dann muss die komplette Lampe ersetzt werden.

(DEUTSCH) TASCHENLAMPE FENIX PD32R
1400lm max. Ausgangsleistung und 344m max. Reichweite.
Eine LED des Typs Luminus SFT40 mit einer Leuchtdauer von 50.000 Stunden.
Betrieben mit dem mitgelieferten 3400mAh-Akku und kompatibel mit 2x CR123A Batterien.
Ein einziger geräuseloser Multifunktions-Herkschalter steuert die Ein/Aus-Funktion, den Stroboskop-Modus und vier Helligkeitsstufen.
Verdeckter USB-Ladeanschluss.
Verpöpfungsschutz, zum Schutz vor falschem Einlegen des Akkus/der Batterien.
Anti-Roll und Anti-Rutsch Design.
Clip für vielseitige Befestigungsmöglichkeiten.
Hergestellt aus langlebigem A6061-T6 Aluminium.
Premium Hart-Anodisierung des Typs HAIII mit abriebfestem Finish.
Größe: 135 x 26,5 x 23,6 mm.
Gewicht: 136 g (inkl. Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG
An/Aus
Der Handschalter halb drückt für kurzeszeitiges Licht, sobald er losgelassen wird, geht das Licht aus.
Voll durchgedrückter Schalter schaltet die Lampe dauerhaft ein. Ein erneutes Durchdrücken schaltet sie wieder aus.
Ausgangsleistung wählen
Bei angeschalteter Lampe, den Taster kurz drücken um zwischen Niedrig→Mittel→Hoch→Turbo zu wechseln.
Moduswahl
Den Taster 0,5 Sek. gedrückt halten, um in „Strobe“ zu wechseln, den Taster erneut drücken, um in den zuvor genutzte Stufe zurück zu gehen.
Intelligente Memory-Funktion
Die Lampe speichert die zuletzt benutzte Helligkeits-Stufe außer „Strobe“. Beim erneuten Einschalten startet sie in der zuletzt genutzten Stufe.

AVVERTENZE
Mantenere questa torcia fuori dalla portata dei bambini!
NON puntare la luce della torcia direttamente negli occhi!
Non illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli a causa dell'alta temperatura.
NON utilizzare la torcia in modi inappropriati per evitare lesioni personali o minacce alla vita quando la torcia o la batteria interna si surriscaldano!
Questa torcia accumulerà molto calore se utilizzata per lunghi periodi, determinando un'elevata temperatura del corpo. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
Rimuovi la batteria dalla torcia per evitare l'attivazione accidentale quando la torcia è posizionata in un ambiente chiuso e infiammabile (come tasche e zaini).
LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera torcia andrebbe sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIANO) TORCIA FENIX PD32R
Massima potenza luminosa di 1400 lumen e distanza del fascio di 344 metri.
Utilizza un LED Luminus SFT40 con una durata di 50.000 ore.
Alimentato da una batteria inclusa da 3400 mAh e compatibile con due batterie CR123A.
Un unico interruttore polifunzionale multifunzione silenzioso controlla la funzione on/off, la modalità strobo e i quattro livelli di luminosità.
Porta di ricarica USB Type-C nascosta.
Protezione da inversione di polarità, per proteggere dall'inserimento improprio della batteria.
Design del corpo antirullo e antiscivolo.
Clip da cintura inclusa per diverse esigenze di illuminazione.
Corpo realizzato in resistente alluminio A6061-T6.
Finitura antiabrasiva anodizzata dura di tipo HAIII di alta qualità.
Dimensioni: 135 x 26,5 x 23,6 mm.
Peso: 136 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI PER L'USO
Accensione/Spegnimento
Tocca l'interruttore sulla coda per accendere momentaneamente la luce, rilasciandola e la luce si spegnerà.
Premere completamente l'interruttore della coda per accendere costantemente la luce, premendo di nuovo e la luce si spegnerà.
Selezione dell'output
Con la luce accesa, tocca l'interruttore di coda per scorrere tra Basso→Med→Alto→Turbo.
Cambio di modalità
Tieni premuto l'interruttore di coda per 0,5 secondi per accedere alla modalità Strobe, tocca nuovamente l'interruttore di coda per tornare al livello di uscita utilizzato in precedenza.
Circuito di memoria intelligente
La luce memorizza il livello di uscita utilizzato in precedenza (esclusa la

③ Battery level indication
② Battery replacement
① USB Type-C port
Turbo High Med Low Tap On/Off Fully press Tap Press and hold 0.5 seconds Strobe
Momentarily turn on the light
Output: %
Runtime: Hours
1400 LM
350 LM
100 LM
20 LM

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	STROBE
OUTPUT	1400 lumens	350 lumens	100 lumens	20 lumens	1400 lumens
RUNTIME	2 hours 20 minutes*	4 hours 25 minutes	16 hours 20 minutes	70 hours	/
DISTANCE	344 meters	175 meters	92 meters	42 meters	/
INTENSITY	29588 candela	7691 candela	2121 candela	439 candela	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter				
SUBMERSIBLE	IP68				

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L18-3400 battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 55% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

The light memorizes the previously used output level excluding the Strobe mode, each time it is turned on, the previously used output level will be activated.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal voltage	Usability
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6 V	Recommended
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A	3.0 V	Usable (no charging)
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6 V	Cautious
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6 V	Banned
Rechargeable Battery (LiFePO4)	18650	3.2 V	Banned

*16340/18650 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.
*While using two CR123A batteries, the Turbo output cannot be operated and the actual brightness of Strobe mode is 800 lumens.

BATTERY REPLACEMENT
Unscrew the light tail to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

CHARGING
1. With the flashlight switched off, loosen the light neck to reveal the USB Type-C charging port and connect the USB Type-C socket of the charging cable to the light.
2. The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged.
3. Once charging has completed, be sure to tighten the light neck to maintain the dustproof and waterproof functionality.
Note:
1. The normal charging time of the Fenix ARB-L18-3400 battery is about 3 hours from depleted to fully charged with a 5 V/2 A charging adapter.
2. Recharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.
3. The light cannot be operated while charging.

BATTERY LEVEL INDICATION
Loosen the light neck to reveal the battery level indicator. Each time the light is turned on, the indicator will show the current battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
*Note: This only works with a Fenix ARB-L18 Series battery.

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	爆闪模式
亮度	1400流明(14W)	350流明(3.5W)	100流明(1W)	20流明(0.2W)	1400流明(14W)
续航时间	2小时20分钟*	4小时25分钟	16小时20分钟	70小时	/
射程	344米	175米	92米	42米	/
光强	29588坎德拉	7691坎德拉	2121坎德拉	439坎德拉	/
防跌落高度	1米				
防护等级	IP68				

注: 上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准,使用一节ARB-L18-3400电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,在Fenix实验室环境下测试得出,实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*极亮档续航为保留智能保护测试的累积续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V	推荐
一次性锂电池	CR123A	3V	可用(禁止充电)
可充电锂电池	18650	3.6V	谨慎使用
可充电锂离子电池	16340	3.6V	禁止
可充电铁锂电池	18650	3.2V	禁止

*16340/18650锂离子(Li-ion)电池属于工业电池,并非有安全保障的民用电池,当电池品质不良或者使用不当(短路、高温等等)时可能发生火灾、爆炸并危及人身和财产安全,若使用此电池种类应明白其中的风险并自行承担相应的责任,使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。
*使用CR123A电池时,无法点亮极亮档,且爆闪档亮度为800流明。

电池更换
旋开筒尾盖装入标称电池;注意将电池的正极方向对准灯头,旋紧筒尾盖即可进入待机状态。

充电说明
充电时,应按下步骤进行:

- 关闭手电,旋开筒部保护盖,即可露出USB Type-C充电接口及充电指示灯,将充电线的Type-C端口插入手电的充电接口。
 - 手电接收充电信号后,充电指示灯将会以红色亮起,手电充满后转变为绿色。
 - 停止充电后,应按下充电线,将筒部保护盖旋转复位,以保持手电的防护性能和正常使用。
- 注:
- 采用5V/2A的适配器充电,将配备的Fenix ARB-L18-3400电池,从电量基本耗用到完全充满,约需3-4小时。
 - 由于锂电池会缓慢地自放电,建议长时间不使用手电时,仍然每四个月充电一次,以免电池受损。
 - 充电时,手电不可点亮。

电量指示
旋开筒部保护盖即可看见电量指示灯,每次开机时,筒部电量指示灯会亮起3秒,显示剩余电量,不同指示灯状态对应剩余电量如下:
绿灯常亮(代表电量饱和);电量大约100%-85%
绿灯闪烁(代表电量充足);电量大约85%-50%
红灯常亮(代表电量不足);电量大约50%-25%
红灯闪烁(代表电量严重不足);电量大约25%-1%
*仅对Fenix ARB-L18系列电池有效。

智能温控

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	STROBE
AUSGANGSLEISTUNG	1400 lm	350 lm	100 lm	20 lm	1400 lm
LAUFZEIT	2 Std. 20 Min.*	4 Std. 25 Min.	16 Std. 20 Min.	70 Std.	/
REICHWEITE	344 m	175 m	92 m	42 m	/
LEUCHTSTÄRKE	29588 cd	7691 cd	2121 cd	439 cd	/
SCHLAGFESTIGKEIT	1 m				
WASSERDICHTIGKEIT	IP68				

Hinweis: Die angegebenen Werte wurden mit einem Li-Ionen-Akku des Typs Fenix ARB-L18-3400 bei einer Temperatur von 21±3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Je nach Umgebung und verwendetem Akku können die tatsächlichen Werte abweichen!
*Die Leistung in der Stufe „Turbo“ wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

GEEIGNETE UND UNGEEIGNETE BATTERIEN UND AKKUS

Bezeichnung	Type	Spannung	Verwendung
Fenix ARB-L18 Serie	18650	3,6 V	Empfohlen
Li-Ionen-Batterien	CR123A	3,0 V	Möglich(kein Laden!)
fremde Li-Ionen-Akkus	18650	3,6 V	Vorsicht!
Li-Ionen-Akkus	16340	3,6 V	Verboten
LiFePO4-Akkus	18650	3,2 V	Verboten

*16340/18650 Li-Ionen-Akkus sind stark für professionelle Anwendungen entwickelte Zellen und müssen mit Vorsicht behandelt werden. Nur Qualitäts-Akkus mit zusätzlicher Schutzschaltung versehen, um das Risiko der Explosion oder Brandes zu minimieren; Zellschäden und Kurzschluss sind Risiken, denen sich der Nutzer bewusst sein sollte.
*Beim Gebrauch von zwei CR123A Batterien, kann die Stufe „Turbo“ nicht verwendet werden und „Strobe“ arbeitet mit 800lm.

AKKUWECHSEL
Den Heckschlossschrauben abschrauben und den Akku mit dem Pluspol(+) in Richtung Lampenkopf einlegen, dann den Verschluss wieder festschrauben.

AKKULADEN

- Im ausgeschalteten Zustand, den Lampenkopf aufdrehen. Den USB-C-Stecker des Ladekabels in den Ladeanschluss stecken, um die Lampe zu laden.
 - Die Lade-Kontroll-LED leuchtet rot während des Ladevorganges und wechselt auf grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.
 - Nach Abschluss des Ladevorganges den Lampenkopf wieder festdrehen, um die Staub- und Wasserdichtigkeit wieder herzustellen.
- Hinweis:
- Die normale Ladedauer des Akkus ARB-L18-3400 mit einem 5 V/2 A-Adapter beträgt ungefähr 3 Stunden vom Zustand „Komplett entladen“ zu „vollständig aufgeladen“.
 - Die Lampe alle 4 Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Akkus zu gewährleisten.
 - Die Lampe kann während des Ladevorganges nicht genutzt werden.

AKKU-LADESTAND-KONTROLLE
Bei jedem Einschalten der Lampe zeigt die Kontroll-LED/sichtbar nur bei aufgedrehtem Lampenkopf den Ladezustand des Akkus für 3 Sekunden an.
Grün leuchtend: voll 100% - 85%
Grün blinken: ausreichend 85% - 50%
Rot leuchtend: schwach 50% - 25%
Rot blinkend: kritisch 25% - 1%
*Hinweis: Dies funktioniert nur mit Akkus der ARB-L18 Serie von Fenix.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ
Die Lampe entwickelt in den hohen Leuchtstufen viel Wärme, besonders bei längerem Gebrauch. Wenn eine Temperatur von 60°C oder höher erreicht wird, regelt die Lampe automatisch einige Lumen runter, um die Temperatur zu reduzieren. Wenn die Temperatur wieder unter 60°C fällt, schaltet die

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BASSO	STROBO
LUCE	1400 lumen	350 lumen	100 lumen	20 lumen	1400 lumen
DURATA	2 ore 20 minuti*	4 ore 25 minuti	16 ore 20 minuti	70 ore	/
DISTANZA	344 metri	175 metri	92 metri	42 metri	/
INTENSITÀ	29588 candele	7691 candele	2121 candele	439 candele	/
RESISTENZA ALL'IMPATTO	1 metro				
SOMMERGIBILE	IP68				

Nota: Le specifiche sopra riportate sono i risultati dei test prodotti da Fenix attraverso di 21±3°C e umidità del 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base a diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.
*La modalità Turbo è misurata nel totale del tempo di funzionamento, compresa l'uscita a livelli ridotti a causa del meccanismo di protezione della temperatura integrato.

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Voltaggio	Usabilità
Serie Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Raccomandata
Batteria non ricaricabile (Li-ion)	CR123A	3,0 V	Usabile
Batteria ricaricabile (Li-ion)	18650	3,6 V	Attenzione *
Batteria ricaricabile (Li-ion) senza circuito di protezione	16340	3,6 V	Vieta
Batteria ricaricabile (LiFePO4)	18650	3,2 V	Vieta

*Le batterie agli ioni di litio 16340/18650 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate e manipolate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con circuito di protezione per ridurre il rischio di combustione o esplosione; i danni alle celle o cortocircuiti sono rischi potenziali che l'utente si assume.

*Durante l'utilizzo di due batterie CR123A, l'uscita Turbo non può essere utilizzata e l'uscita della modalità Strobe sarà di 800 lumen.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA
Svitare la coda della luce per inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare la coda della luce.

LIGHTING FOR EXTREMES
FACEBOOK WECHAT
"Follow" us for more information about Fenix.
FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 ShuiKu Road, Fenghuangshan Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION
The light will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the light reaches a temperature of 60°C/140°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C/140°F, the light will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING
When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the light blinks 3 times every 5 minutes in Low output to remind users to recharge or replace the battery. Note: This only works with a Fenix ARB-L18 Series battery.

USAGE AND MAINTENANCE
Disassembling the sealed components can cause damage to the light and will void the warranty.
Fenix recommends using an excellent quality battery.
If the lamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.
Loosen the tail cap or remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
Periodic cleaning of the battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the light to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED
Fenix PD32R flashlight, Holder, ARB-L18-3400 battery, Lanyard, 2 x Spare O-rings, USB Type-C charging cable, User manual, Warranty card

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量,为避免外壳温度过高影响使用舒适度,当电路检测到温度超过60°C时,灯具会自动逐渐降低亮度,当温度下降到60°C以下时,灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示
工作状态下,当手电检测到电池电压过低时,会逐步的自动降低当前工作档位,直到降低到低亮档为止;如果检测到电池在低亮档时仍然电压过低,手电会每5分钟闪烁3下,以提醒用户及时充电或更换电池,以免造成充电电池的寿命缩短或损坏;
注:低压警示仅对Fenix ARB-L18系列电池有效。

使用与维护
请勿拆卸灯具密封部件,否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
请使用优质电池,并且当长期不用时将电池从灯具中取出,否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
由于采用了尾部开关卡扣设计,灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮,如希望避免此问题,您可以在把灯具装入包中,将筒尾旋松半圈或将电池取出。
长期使用时,灯具的防水圈可能受磨损,如若发现了这种情况,请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。
请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作,特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候,以下几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因:
原因一:电池电量不足
解决方案:充电或更换电池。
原因二:灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案:用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效,请联系经销商并按售后服务条款保修。

包装清单
PD32R手电、布袋、ARB-L18-3400电池、手绳、备用防水圈x2、Type-C充电线、说明书、保修卡

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG
Wenn die Spannung unter einen vordefinierten Wert fällt, schaltet die Lampe in die nächste niedrigere Helligkeits-Stufe bis die Stufe niedrig erreicht ist. Wird auch die für die niedrige Stufe definierte Spannung unterschritten beginnt die Lampe alle 5 Minuten 3x zu blinken, um an das Laden bzw. den Wechsel des Akkus zu erinnern.
*Hinweis: Dies funktioniert nur mit Akkus der ARB-L18 Serie von Fenix.

GEBRUCH UND PFLEGE
Öffnen des versiegelten Komponenten kann zu Schäden an der Lampe führen und der Garantie entfällt.
Fenix empfiehlt die Verwendung hochwertiger Akkus.
Bei längerem Nicht-Gebrauch der Lampe sollte der Akku entfernt werden, um Schäden aufgrund Auslaufs zu verhindern.
Den Heckschloss eine halbe Umdrehung aufschrauben, oder die Batterie entnehmen, um evtl. Schäden durch Lagerung oder Transport zu verhindern.
Häufiger Gebrauch kann zum Verschleiß der O-Ring-Dichtung führen. Den Dichtung durch einen originalen O-Ring ersetzen, um die Dichtigkeit zu gewährleisten.
Regelmäßiges Reinigen der Kontakte des Akkus sichert eine zuverlässige Leistung der Lampe. Verschmutzte Kontakte können zum Flackern, Schwankungen der Helligkeit oder Fehlverhalten führen – folgendes ist zu prüfen.
A: Geringer Akku-Ladezustand.
Lösung: Den Akku laden oder austauschen.
B: Die Kontaktpunkte der Lampe oder des Akkus sind verschmutzt.
Lösung: Die Kontaktpunkte mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattebäuschchen säubern.
Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, den Fachhändler kontaktieren.

INHALT
Taschenlampe Fenix PD32R, Gürteltasche, Akku ARB-L18-3400, Handschlaufe, 2 x Ersatz-O-Ringringe, USB-C-Ladekabel, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

AVVISO DI BASSA TENSIONE
superiore, diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende sotto 60°C, la luce richiamerà gradualmente il livello di uscita preimpostato.

AVVISO DI TENSIONE TENSIONE
Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento dell'uscita bassa. Quando ciò accade in modalità di uscita bassa, la luce lampeggia 3 volte ogni 5 minuti per ricordarti di ricaricare o sostituire tempestivamente la batteria.
*Nota: funziona solo con una batteria della serie Fenix ARB-L18.

USAGE AND MAINTENANCE
Smontare la componenti sigillata può danneggiare la torcia e invalidare la garanzia.
Fenix consiglia di utilizzare una batteria di eccellente qualità.
Se la torcia non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la torcia potrebbe danneggiarsi a causa di perdite elettrolitiche o esplosioni della batteria.
Svitare il corpo della torcia di mezza rotazione o rimuovere la batteria per evitare attivazioni accidentali durante la conservazione o il trasporto.
L'uso a lungo termine può provocare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una tenuta stagna, sostituire l'anello con uno di ricambio approvato.
Pulire periodicamente i contatti della batteria migliorando le prestazioni della lampada poiché contatti sporchi possono causare un lampo intermittente, un'accensione intermittente o addirittura il mancato accendersi della torcia per i seguenti motivi:
A: Livello di batteria insufficiente.
Soluzione: Sostituire o ricaricare la batteria.
B: Filiature, contatti sulla scheda PCB o altri contatti sporchi.
Soluzione: Pulire i punti di contatto con un cotton fioc imbevuto di alcol isopropilico.
Se i metodi sopra non funzionano, contattate il tuo distributore autorizzato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE
Torcia Fenix PD32R, Fondina, Batteria ARB-L18-3400, Cordini, 2 x O-ring di ricambio, Cavo di ricarica USB Type-C, Manuale Utente, Scheda di garanzia

